

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3677

[C — 2008/13187]

6 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 mei 2007;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juni 2007 bekendgemaakte bericht;

Gelet op advies 44.312/1 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, § 3, 4<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek, wordt vervangen als volgt :

« 4. de varende werknemers die hoofdzakelijk hoofdarbeid verrichten en de shoregangers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het besluit waarbij de leden van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten worden benoemd, in werking treedt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,

Mevr. J. MILQUET

—  
Nota's(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 6 april 1995, *Belgisch Staatsblad* van 27 april 1995.Koninklijk besluit van 7 mei 2007, *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 3678

[C — 2008/13186]

6 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1970 houdende oprichting van een Paritair Comité voor de zeevisserij en tot vaststelling van het aantal leden;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3677

[C — 2008/13187]

6 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence, modifié par l'arrêté royal du 7 mai 2007;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 5 juin 2007;

Vu l'avis 44.312/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 avril 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, § 3, 4<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique et fixant sa dénomination et sa compétence, est remplacé par la disposition suivante :

« 4. les travailleurs navigants dont l'occupation est de caractère principalement intellectuel et les shoregangers qui ressortissent à la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,

Mme J. MILQUET

—  
Notes(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 6 avril 1995, *Moniteur belge* du 27 avril 1995.Arrêté royal du 7 mai 2007, *Moniteur belge* du 31 mai 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 3678

[C — 2008/13186]

6 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal instituant la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1970 instituant la Commission paritaire de la pêche maritime et en fixant le nombre de membres;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid, artikel 1, § 3, 9e lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 1972 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor de koopvaardij;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 februari 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 1992 en 2 april 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 2007;

Gelet op het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 8 juni 2005 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de zeevisserij;

Gelet op het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 11 februari 2008 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart;

Gelet op het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 24 juni 2008 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de koopvaardij;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juni 2007 bekendgemaakte bericht;

Gelet op advies 44.311/1 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Er wordt een paritair comité opgericht, genaamd « Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten ».

**Art. 2.** Het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten is bevoegd voor de volgende bedrijfstakken :

1. de binnenscheepvaart;
2. het laden of lossen van schepen en andere vervoersmodi voor rekening van derden op de binnenwateren;
3. de zeevaart;
4. de zeevisserij.

**Art. 3.** Voor wat de bedrijfstak van de binnenscheepvaart betreft is het paritair comité bevoegd voor :

1° de werknemers die hoofdzakelijk handarbeid verrichten en de varende werknemers in het algemeen;

2° de werkgevers van onder punt 1° vermelde werknemers, waarvan de ondernemingen door hun activiteiten behoren tot minstens één van de volgende bedrijfstakken, ongeacht of de activiteiten zich voordoen op de rijkswaterwegen of andere waterwegen :

a) de binnenscheepvaart, zijnde het vervoer, ongeacht de gebruikte middelen of techniek, van goederen en producten op de binnenwateren en de maritieme toegangswegen, zowel in binnen- als buitenland;

b) de sleepvaart, zijnde het slepen, assisteren, duwen of voorttrekken van zee-, binnenschepen en andere vervoersmodi op de binnenwateren en de maritieme toegangswegen, zowel in binnen- als buitenland;

c) het reddingswerk te water;

d) het vervoer van personen en van dieren op de binnenwateren en de maritieme toegangswegen;

e) de veerdiensten;

f) de pleziervaart op de binnenwateren, zowel voor sport- als vrijetijdsdoeleinden, en de pleziervaart aan de kust binnen de territoriale wateren;

g) de passagiervaart;

h) de mondingvaart;

i) de activiteiten met betrekking tot de bunkering en de bevoorrading van schepen door schepen;

3° de werknemers die worden tewerkgesteld krachtens een arbeids-overeenkomst wegens dienst op binnenschepen of die worden tewerkgesteld op een binnenschip of een dergelijk vaartuig, gebezigd voor

Vu l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, l'article 1, § 3, alinéa 9, modifié par l'arrêté royal du 31 août 1973;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 1972 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire pour la marine marchande;

Vu l'arrêté royal du 21 février 1973 instituant la Commission paritaire de la batellerie et en fixant sa dénomination et sa compétence, modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 1992 et 2 avril 2001;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1973 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire de la batellerie, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 2007;

Vu l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 8 juin 2005 nommant les membres de la Commission paritaire de la pêche maritime;

Vu l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 11 février 2008 nommant les membres de la Commission paritaire de la batellerie;

Vu l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 24 juin 2008 nommant les membres de la Commission paritaire pour la marine marchande;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 5 juin 2007;

Vu l'avis 44.311/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 avril 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est institué une commission paritaire dénommée « Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau ».

**Art. 2.** La Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau est compétente pour les branches d'activités suivantes :

1. la batellerie;
2. le chargement ou déchargement de navires et d'autres moyens de transport pour compte de tiers sur les eaux intérieures;
3. la navigation maritime;
4. la pêche maritime.

**Art. 3.** En ce qui concerne la branche d'activité de la batellerie, la commission paritaire est compétente pour :

1° les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel et les travailleurs navigants en général;

2° les employeurs des travailleurs mentionnés au point 1°, dont les entreprises, de par leurs activités, font partie d'au moins une des branches d'activités suivantes, indépendamment du fait que les activités se déroulent sur des voies navigables nationales ou autres :

a) la batellerie, à savoir le transport, quels que soient les moyens ou la technique utilisés, de marchandises et de produits dans les eaux intérieures et les voies maritimes, tant à l'intérieur du pays qu'à l'extérieur;

b) le remorquage, à savoir remorquer, assister, pousser ou haler des bateaux de mer ou de navigation intérieure et d'autres moyens de transport dans les eaux intérieures et les voies maritimes, tant à l'intérieur du pays qu'à l'extérieur;

c) le sauvetage sur l'eau;

d) le transport de personnes et d'animaux dans les eaux intérieures et les voies maritimes;

e) les services de passage;

f) la navigation de plaisance dans les eaux intérieures, tant à des fins sportives que de loisir, et la navigation de plaisance côtière dans les eaux territoriales;

g) le transport par bateau-mouche;

h) la navigation en estuaire;

i) les activités relatives au bunkering et l'approvisionnement de navires par des navires;

3° les travailleurs occupés en vertu d'un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure ou occupés sur un bateau de navigation intérieure ou un bateau analogue, utilisés pour

eigen rekening en/of zonder winsttoegmerk alsmede voor hun werkgevers, wat die tewerkstelling betreft.

Onder de bevoegdheid van het paritair comité vallen niet, de werknemers en hun werkgevers voor wie het Paritair Comité voor het bouwbedrijf bevoegd is.

**Art. 4.** Voor wat de bedrijfstak van het laden of lossen van schepen en andere vervoersmodi voor rekening van derden op de binnenwateren betreft, is het paritair comité bevoegd voor :

1° de werknemers die hoofdzakelijk handarbeid verrichten;

2° de werkgevers van de onder punt 1° vermelde werknemers, waarvan de ondernemingen zich bezighouden met :

— het laden of lossen van schepen voor rekening van derden, voor zover deze activiteiten niet plaatsgrijpen binnen de territoriale bevoegdheid van het Paritair Comité voor het havenbedrijf;

— het loodsen, meren of ontmeren van schepen op de binnenwateren en in de havens.

Onder de bevoegdheid van het paritair comité vallen niet, de werknemers en hun werkgevers voor wie het Paritair Comité voor het bouwbedrijf bevoegd is.

**Art. 5.** Voor wat de bedrijfstak van de zeevaart betreft is het paritair comité bevoegd voor :

1° de varende werknemers in het algemeen en de shoregangers;

2° de werkgevers van onder punt 1° vermelde werknemers, waarvan de ondernemingen behoren tot de zeevaart, de zeesleepvaart of de shortsea-vaart of waarvan de ondernemingen zich hoofdzakelijk bezighouden met de bevoorrading van of de dienstverlening aan schepen op zee, met uitzondering van de werknemers opgesomd in artikel 6.

Onder shoregangers worden verstaan de werknemers die werk verrichten aan boord van schepen gedurende de aanwezigheid in een Belgische haven.

Onder shortsea-vaart wordt verstaan het vervoer per zeeschip van goederen of personen over een traject dat tenminste voor een deel uit zee of oceaan bestaat, maar waarbij de oceaan niet wordt gekruist.

**Art. 6.** Voor wat de bedrijfstak van de zeevisserij betreft is het paritair comité bevoegd voor :

1° de zeevissers en de reders uit de zeevisserij;

2° de werknemers die handarbeid verrichten aan de wal, het zogenoemde walpersoneel, en de reders uit de zeevisserij;

3° de werknemers tewerkgesteld aan het lossen of sorteren van de vangst en hun werkgevers;

4° alle vishandelaars-kopers in de vismijnen van de kust en hun personeel tewerkgesteld in hun pakhuizen, gevestigd in of in de nabijheid van deze vismijnen.

**Art. 7.** Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 29 december 1970 houdende oprichting van een Paritair Comité voor de zeevisserij en tot vaststelling van het aantal leden;

2° artikel 1, § 3, 9e lid van het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid, wat het Paritair Comité voor de koopvaardij betreft, gewijzigd inzonderheid bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1973;

3° het koninklijk besluit van 9 oktober 1972 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor de koopvaardij;

4° het koninklijk besluit van 21 februari 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 1992 en 2 april 2001;

5° het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 2007;

6° het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 8 juni 2005 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de zeevisserij;

compte propre et/ou sans but lucratif ainsi que pour leurs employeurs, en ce qui concerne cet engagement.

Ne relèvent pas de la compétence de la commission paritaire, les travailleurs et leurs employeurs pour qui la Commission paritaire de la construction est compétente.

**Art. 4.** En ce qui concerne la branche d'activité du chargement ou du déchargement de navires et d'autres moyens de transport pour compte de tiers sur les eaux intérieures, la commission paritaire est compétente pour :

1° les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel;

2° les employeurs des travailleurs mentionnés au point 1°, dont les entreprises s'occupent :

— du chargement ou du déchargement de navires pour compte de tiers, pour autant que ces activités ne soient pas effectuées dans la compétence territoriale de la Commission paritaire des ports;

— du pilotage, de l'amarrage ou du désamarrage de bateaux sur les eaux intérieures et dans les ports.

Ne relèvent pas de la compétence de la commission paritaire, les travailleurs et leurs employeurs pour qui la Commission paritaire de la construction est compétente.

**Art. 5.** En ce qui concerne la branche d'activité de la navigation maritime, la commission paritaire est compétente pour :

1° les travailleurs navigants en général et les shoregangers;

2° les employeurs des travailleurs mentionnés au point 1°, dont les entreprises appartiennent à la navigation maritime, au remorquage en mer, ou à la navigation short sea ou dont les entreprises s'occupent principalement de l'approvisionnement ou des prestations de services aux navires en mer, à l'exception des travailleurs énumérés à l'article 6.

Par shoregangers, on entend les travailleurs qui effectuent du travail à bord pendant la durée de la présence des navires dans un port belge.

Par navigation short sea, on entend le transport par navire de mer de marchandises ou de personnes sur un trajet au moins partiellement consistant en mer ou océan, mais ne traversant pas l'océan.

**Art. 6.** En ce qui concerne la branche d'activité de la pêche maritime, la commission paritaire est compétente pour :

1° les pêcheurs maritimes et les armateurs de la pêche maritime;

2° les travailleurs effectuant du travail manuel à quai, appelés personnel à quai, et les armateurs de la pêche maritime;

3° les travailleurs s'occupant du déchargement ou du triage de la pêche et leurs employeurs;

4° tous les marchands de poisson acheteurs dans les halles au poisson du littoral et leur personnel occupé dans leurs entrepôts situés dans ou près de ces halles.

**Art. 7.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 29 décembre 1970 instituant la Commission paritaire de la pêche maritime et en fixant le nombre de membres;

2° l'article 1<sup>er</sup>, § 3, alinéa 9 de l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, en ce qui concerne la Commission paritaire pour la marine marchande, modifié notamment par l'arrêté royal du 31 août 1973;

3° l'arrêté royal du 9 octobre 1972 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire pour la marine marchande;

4° l'arrêté royal du 21 février 1973 instituant la Commission paritaire de la batellerie et en fixant sa dénomination et sa compétence, modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 1992 et 2 avril 2001;

5° l'arrêté royal du 6 août 1973 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire de la batellerie, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 2007;

6° l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 8 juin 2005 nommant les membres de la Commission paritaire de la pêche maritime;

7° het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 11 februari 2008 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart;

8° het besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 24 juni 2008 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de koopvaardij.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het besluit waarbij de leden van het Paritair Comité voor de maritieme en watergebonden activiteiten worden benoemd in werking treedt.

**Art. 9.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 29 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1971.

Koninklijk besluit van 9 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1971.

Koninklijk besluit van 9 oktober 1972, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 1972.

Koninklijk besluit van 21 februari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1973.

Koninklijk besluit van 6 augustus 1973, *Belgisch Staatsblad* 7 september 1973.

Koninklijk besluit van 31 augustus 1973, *Belgisch Staatsblad* van 24 oktober 1973.

Koninklijk besluit van 4 mei 1992, *Belgisch Staatsblad* van 4 juni 1992.

Koninklijk besluit van 2 april 2001, *Belgisch Staatsblad* van 12 april 2001.

Koninklijk besluit van 25 april 2007, *Belgisch Staatsblad* van 10 mei 2007.

Besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 8 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2005.

Besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 11 februari 2008, *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2008.

Besluit van de Directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van 24 juni 2008, *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 3679 (2008 — 3486) [C — 2008/24430]

**19 SEPTEMBER 2008.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 2008, op bladzijde 53268, dient men de formule van artikel 6, 1°, door de volgende te vervangen :

$$S \times \sum_j X_j \times \beta_j / \sum_j Y_j \times \beta_j$$

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 2008, op bladzijde 53273, dient men de volgende correcties in artikel 27 aan te brengen :

1° de formule van punt 6° dient te worden vervangen door de volgende :

$$S \times \sum_j X_j \times \beta_j / \sum_j Y_j \times \beta_j$$

2° de woorden «  $\hat{\alpha}_j$  = geraamde parameter van de verklarende variabele  $j$ , zoals gedefinieerd in bijlage 17. » worden vervangen door «  $\beta_j$  = geraamde parameter van de verklarende variabele  $j$ , zoals gedefinieerd in bijlage 17. ».

7° l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 11 février 2008 nommant les membres de la Commission paritaire de la batellerie;

8° l'arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 24 juin 2008 nommant les membres de la Commission paritaire pour la marine marchande.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire pour les activités maritimes et liées aux voies d'eau.

**Art. 9.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 29 décembre 1970, *Moniteur belge* du 12 janvier 1971.

Arrêté royal du 9 février 1971, *Moniteur belge* du 19 mars 1973.

Arrêté royal du 9 octobre 1972, *Moniteur belge* du 21 novembre 1972.

Arrêté royal du 21 février 1973, *Moniteur belge* du 30 juin 1973.

Arrêté royal du 6 août 1973, *Moniteur belge* du 7 septembre 1973.

Arrêté royal du 31 août 1973, *Moniteur belge* du 24 octobre 1973.

Arrêté royal du 4 mai 1992, *Moniteur belge* du 4 juin 1992.

Arrêté royal du 2 avril 2001, *Moniteur belge* du 12 avril 2001.

Arrêté royal du 25 avril 2007, *Moniteur belge* du 10 mai 2007.

Arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 8 juin 2005, *Moniteur belge* du 26 juillet 2005.

Arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 11 février 2008, *Moniteur belge* du 26 février 2008.

Arrêté du Directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du 24 juin 2008, *Moniteur belge* du 29 juillet 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 3679 (2008 — 3486) [C — 2008/24430]

**19 SEPTEMBRE 2008.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 7 octobre 2008, page 53268, il y a lieu de remplacer la formule de l'article 6, 1°, par la suivante :

$$S \times \sum_j X_j \times \beta_j / \sum_j Y_j \times \beta_j$$

Au *Moniteur belge* du 7 octobre 2008, page 53273, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes à l'article 27 :

1° la formule du point 6° doit être remplacée par la suivante :

$$S \times \sum_j X_j \times \beta_j / \sum_j Y_j \times \beta_j$$

2° les mots «  $\hat{\alpha}_j$  = paramètre estimé de la variable explicative  $j$ , telle que définie dans l'annexe 17. » sont remplacés par les mots «  $\beta_j$  = paramètre estimé de la variable explicative  $j$ , telle que définie dans l'annexe 17. ».